

Swoboda Wiggensbach KG

Postfach 1260

87485 Wiggensbach/Allgäu

swoboda
technologies

delivery note :



(5) account number at recipient 91022671		(2) notices of receipt and processing		delivery note (3) no. 80661110 (4) dispatch date 27.07.2026			
(1) recipient address Company Magna PT S.p.A. # New Warehouse EDI-308 c/o Weerts WHA Viale Francesco De Blasio 36 I-70026 MODUGNO (BARI) BA		(6) freight				(7) inbound delivery	
		free ☐ not f. ☐				waggon ☐ carrier ☐	
customer number at vendor 302302		tax number (customer)		our tax number			
(10) your symbol 411	(11) order No. 550004752801	date 01.07.2024		(12) our department	(13) direct dial (08370/910-0) -	(14) our order number 30006901	
(15) term of delivery FCA Wiggensbach	(19) disp. type	free ☐	(20) not f. ☒	(21) packing type	(22) disp.character	(23) gross total weight kg 1.611	(24) net 234
(25) SCHWEITZER GMBH & CO., 71634 Ludwigsburg						(26) receiving-/unloading pt 30856	
(27) Pos.	(28) order No./suppl. ref. No.	(29) order description (21) packing type (details)		(30) quantity	(31) UM	(40) notes of recipient quantity (is) +/- notes	
010	M0161198 116290000 Index: 03 Charge(n): M34420, M34422, M34435, M34436, M34437, M34438, M34439, M34440, M34441, M34442, M34443, M34454, M34455, M34456	SENSORCLUSTER 2 UNTEN (A2489050100)		1.680	1		
015	TBA-507161	Tray Sensorcluster 2 8FeDCT 54 0x360x60		280	1		
016	TBA-507096	Plastic pallet CS1 1200x800 ES D		14	1		
017	TBA-506929	Lid for Rako-Container ESD 600 x400x30		280	1		
018	TBA-506908	VDA RL-KLT 6047 ESD 600x400x14 7,5		280	1		
019	TBA-507097	Pallet top cover A1208 ESD 120 0x800x95		14	1		
date		notices of receipt	quantity check	quality check/test report			
name no.		KUEHNE + NAGEL s.r.l. Via dei Cretanini, 50 - 70026 Modugno (BA) 31.10.2026					

1 = pieces, 2 = KG, 3 = G, 4 = M, 5 = M2, 6 = M3, 7 = L, 8 = ML, 9 = T label corresponding to DIN 4994

Swoboda Wiggensbach KG
87487 Wiggensbach
Max-Swoboda-Straße 1
Sitz: Wiggensbach
AG Kempten, HRA8891
USt-IdNr.: DE 260 712 265

Vertretungsberechtigter Gesellschafter:
Swoboda Vertretungs GmbH
AG Kempten, HRB 12941
Geschäftsführer: Dr. Jörg Schernikau
Christian Göser, Dr. Klaus Skrobanek
Christian Keßler

Telefon +49(0)8370 910-0
Telefax +49 (0)8370 910-109
E-Mail: info@swoboda.com
www.swoboda.com

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"
Commerzbank AG Kempten
IBAN: DE 33 3300 0000 0000 0000 00
HypoVereinsbank Kempten
IBAN: DE 66 7332 0073 0000 7321 600

1 = pieces, 2 = KG, 3 = G, 4 = M, 5 = M2, 6 = M3, 7 = L, 8 = ML, 9 = T label corresponding to DIN 4994

Vertretungsberechtigter Gesellschafter:
Swoboda Vertretungs GmbH
AG Kempten, HRB 12941
Geschäftsführer: Dr. Jörg Schernikau
Christian Göser, Dr. Klaus Skrobanek
Christian Keßler

Commerzbank AG Kempten
IBAN:DE43733800040220895700
BW Bank Stuttgart
IBAN:DE18600501010004540205
HypoVereinsbank Kempten
IBAN:DE66733200730007321600

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Firma Swoboda Wiggensbach KG Max-Swoboda-Str.1 87487 Wiggensbach DEUTSCHLAND			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR) 203616 Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, # la Convention relative au contrat de transport par route (CMR)			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. # New Warehouse EDI-308 Viale Francesco De Blasio 36 IT - 70026 Modugno (Bari) Anliefer-/Abladestelle: 30856			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) SCHWEITZER GMBH & CO. Internationale Spedition KG Carl Benz Strasse 23 71634 Ludwigsburg DEUTSCHLAND			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise IT - 70026 Modugno (Bari) Italy			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs succésifs (nom, adresse, pays)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Swoboda Wiggensbach KG / 87487 Wiggensba DEUTSCHLAND Date: 20.07.2026			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserve et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés 80661109,80661110						
6 Kennz. und Nummern Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 36	8 Art der Verpackung Mode d'emballage KS Palette CS1 1200x 800x150 ESD	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Automobilteile	10 Statistiknummer No statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 3.902,2	12 Umfang in m³ Cubage m³
						
13 Anweisungen des Absender (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) SWAN: 203616/ Schweitzer Auftrags-Nr. Kunde: 550004752801			19 Zu zahlen von: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total # payer		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières Wir sind SLVS-Verbotkunde	
14 Rückerstattung Remboursement			21 Ausgefertigt in Etablie a 87487 Wiggensbach			
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco X FCA Wiggensbach			22 Gut empfangen Réception des marchandises am le			
22 Swoboda Wiggensbach KG Max-Swoboda-Str. 1 87487 Wiggensbach Tel: 08370 910-0 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)			23 SCHWEITZER GMBH & CO. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg-Tammelfeld Tel. 0049 7141-24510 www.schweitzer-spedition.de Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		24 Benutzter Grenzübergang 25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km 26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfs- gewerbetreibender im Sinn des anzuwendenden Tarifes 27 Amtl. Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz 1B SC 2205 Anhänger 1A SC 592	
25 Berechnung des Beförderungsentgelts frachtpfl. Gewicht in kg Tarifstelle Sonderabmachung Güterarten Währung Frachtsatz Beförderungsentgelt			26 KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 31. AUG 2026 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
26 benutzte Gen.-Nr. 9			27 Summe			
☐ National			☐ Bilateral			
☐ EG			☐ CEMT			
V7-2006						